

# Carnet

## des producteurs

[ CONSOMMONS LOCAL ]



Parc naturel  
transfrontalier  
du Hainaut

**[ LOCALISATION  
des ZOOMS ]**

autour de Rumes, Brunehaut,  
Antoing, Landas et Lecelles

p. 2

autour de Péruwelz  
et Vieux-Condé

p. 6

autour de Beloeil  
et Bemissart

p. 10

-  Périmètre du Parc naturel transfrontalier du Hainaut
-  Communes (F) et Villages (B)
-  Villes-Portes et communes associées au Parc naturel régional Scarpe-Escaut
-  Bois et forêts

autour de Râches - Coutiches  
et Raimbeaucourt

p. 18

0 2,5 5 km

p. 16

autour de Marchiennes

p. 14

autour de Raismes - Wallers

p. 13

Entre Bruille-Saint-Amand  
et Quiévrechain

Sources : BD Topo® IGN© Paris, 2004 - PNTH, 2009.  
Réalisation : PNR Scarpe-Escaut / SIG, janvier 2016.

Informations non-exhaustives fournies par les producteurs volontaires. Consultez les sites internet des Parcs en complément.



**Consommer des produits locaux**, c'est préparer des repas à base d'aliments provenant des fermes voisines.

**Consommer des produits locaux**, c'est privilégier des fruits et des légumes de saison qui viennent tout juste d'être cueillis, à maturité. Ils n'ont pas voyagé sur des milliers de kilomètres limitant ainsi leur impact sur l'environnement.

Leur circuit de commercialisation, plus court, participe à la vie du village en créant du lien économique et social.

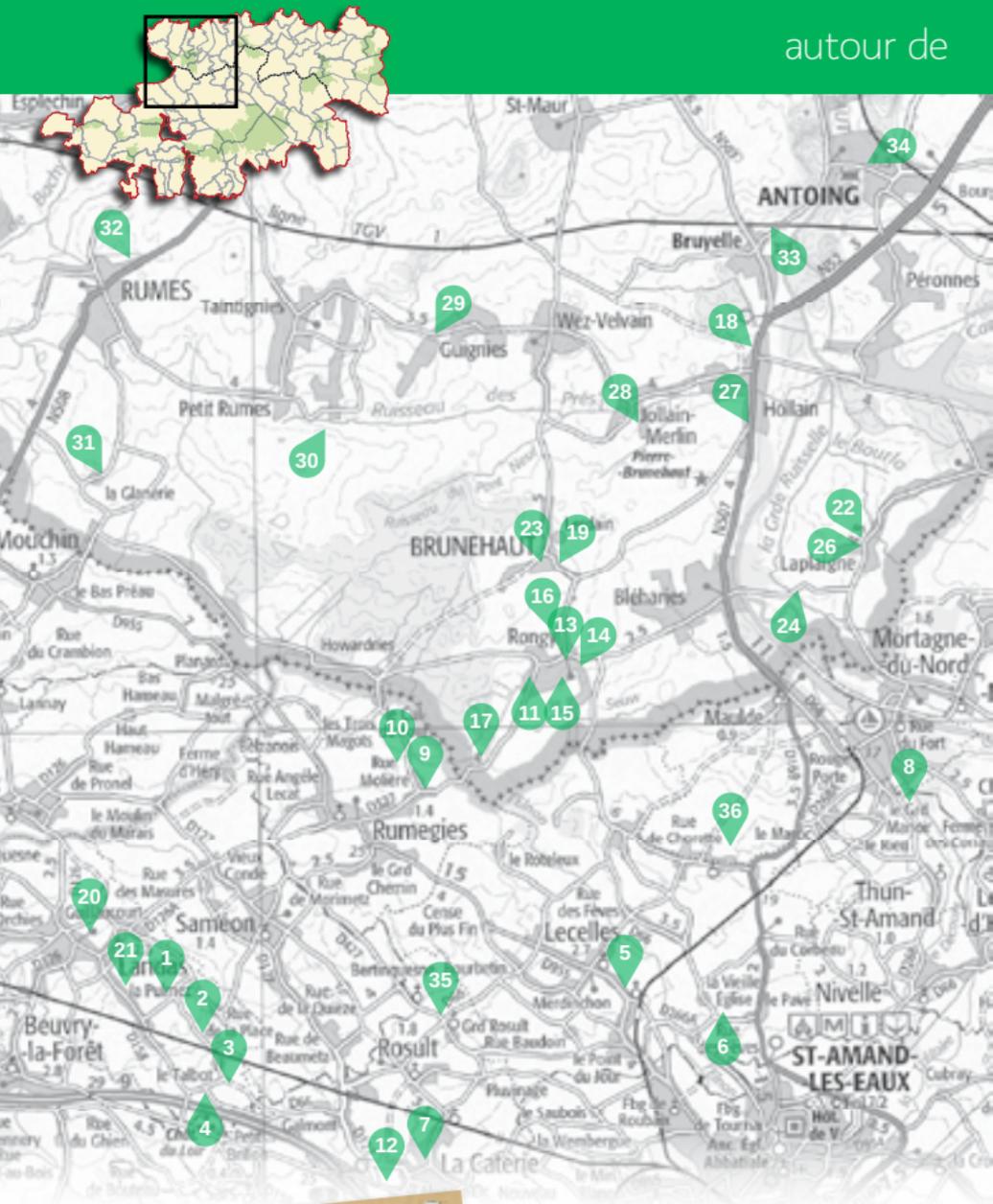
## **Bref, consommer des produits locaux, c'est participer au bien-être de nous tous.**

Vous trouverez dans ce "Carnet des producteurs du Parc naturel transfrontalier du Hainaut" l'adresse des agriculteurs, des artisans et des transformateurs qui ont un point de vente près de chez vous.

Viandes, yaourts, fruits, légumes, savoir-faire locaux... Vous allez être étonnés par l'éventail très large des productions locales. Et tout cela sans vous ruiner !

De nombreuses actions sont menées pour construire ensemble de nouveaux liens entre notre alimentation et l'environnement, le lien social, la santé, l'économie, et le bien-être...





**[ PRODUCTEURS À LA FERME  
& ARTISANS DE BOUCHE ]**



**1 David Delbergue**  
Le Palais du Foie gras  
Rue de la Multerie  
59310 LANDAS  
Tél : +33 (0)3 20 71 03 59  
Vend 9-12h / 14-19h,  
Sam 9h-12h / 14h-18h



**2 Florence Martin**  
Au Panier Nature  
Légumes, volailles, œufs  
520 rue Miron Zlatin  
59310 LANDAS  
Tél : +33 (0)3 20 79 16 00  
Lun-Sam : 9h-12h / 14h-19h,  
Dim 10h-12h



**3 GAEC Verdonkt**  
Endives, Légumes  
351, rue du Talbot  
59310 LANDAS  
Tél : +33 (0)3 20 61 53 96  
Lun-Sam : 9h-12h / 13h30-18h



**4 André Defrance**  
Endives, Légumes, fraises  
214 rue du Talbot - LANDAS  
Tél : +33 (0)3 20 79 13 72  
Lun-Sam : 9h-12h / 13h30-18h



**5 Edith Hourdeau**  
Fraises, Légumes  
1176 route de Roubaix  
59226 LECELLES  
Tél : +33 (0)3 27 48 88 33  
Lun-Sam : 9h-19h



## 6 Pierre Raviart

"Aux délices de grand-mère"

Produits laitiers  
155, rue de La Perdrix  
59226 LECELLES  
Tél : +33 (0)6 88 27 34 12  
Jeu 15h-19h, Sam 10h-12h30  
Vend 10h-12h / 15h-19h



## 7 Julien Trublin

EARL des Vergers de Chorette



Pommes bio  
1947, rue de Chorette  
59226 LECELLES  
Tél : +33 (0)3 27 32 08 69  
+33 (0)6 27 85 26 37



## 8 Sylvie et Didier

Fromont

EARL du Manoir



Produits laitiers, légumes  
1, rue Alphonse Dussart  
59158 THUN-SAINT-AMAND  
Tél : +33 (0)3 27 26 90 24  
Mar-Sam : 10h-12h / 16h-18h30,  
Dim 10h-12h



## 9 Fernand Lecat

Endives de terre, Légumes

932, rue Molière  
59226 RUMEGIES  
Tél : +33 (0)3 27 26 71 41  
Tous Les jours : 10h-20h



## 10 Matthieu Lubret

Vergers de la Couturelle

Pommes et fruits  
767, rue Prière  
59226 RUMEGIES  
Tél : +33 (0)3 27 26 71 56  
Lun-Ven : 13h-18h, Sam 9h-18h



## 11 Jacques Dewaele

Les Vergers de Brunehaut

Fruits, confitures, liqueurs...

23, rue de l'Eglise - RONGY  
Tél : +32 (0)69 34 41 17  
Mar, Jeu, Ven et Sam :  
9h-12h / 14h-18h

**[COUP de COEUR]**

## L'endive de terre, une image de marque

L'endive de saison se consomme de novembre à mars

La culture en terre de l'endive tend à disparaître. **Trois endiviers qui détiennent la marque « Parc naturel régional »** maintiennent ce savoir-faire traditionnel et respectueux de l'environnement. Cette marque certifie l'origine locale, l'authenticité et la méthode artisanale. Retrouvez leur production dans leur point de vente à la ferme, sur les marchés ou encore dans le menu Scarpe-Escaut que des restaurants tels que la Croix-ou-Pile à Beuvry la Forêt :



4 Freddy VERDONKT  
LANDAS (cf. p.2)

5 André DEFRANCE  
LANDAS (cf. p.2)

35 François-Henri LECAS  
FLINES-LEZ-RÂCHES (cf. p.18)



**12 Stéphane Vansteene**

Bière artisanale  
Brasserie du Stéph  
525 rue du Faubourg  
59230 ROSULT  
06 76 43 69 48  
*Ven-Sam : 15h-19h*



**13 Bernard Lorthioir**

Charcuteries maison  
18, rue Aimoncamps  
7623 RONGY  
Tél : +32 (0)69 34 43 43  
*Mar-Ven : 8h-12h30 / 14h-18h45  
(Sam 18h), Dim 8h-11h*



**14 René Bossut**

Pommes de terre, fraises  
2, rue du Temple  
7623 RONGY  
Tél : +32 (0)69 34 43 45  
*Tous les jours : 8h-20h*



**15 Boulangerie Pennequin**

Pains et pâtisseries artisanales  
7, rue du Ponceau  
7623 RONGY  
Tél : +32 (0)69 34 48 75  
*Mar-Dim 7h-19h*



**16 Brasserie de Brunehaut**

Bières  
17, rue des Panneries  
7623 RONGY  
Tél : +32 (0)69 34 64 11  
*Lun-Ven 8h-12h*



**17 M<sup>rs</sup> Luc & Jean-François Vion**

Fraises, pommes de terre  
8, Chemin de Rumegies  
7623 RONGY  
Tél : + 32 (0) 472 69 87 23  
*Tous les jours (sauf mardi)  
8h30-12h30 / 16h-20h*



**18 Self Drink  
Guy Delfontaine**

Bières  
114 Chaussée de Tournai  
7641 BRUYELLE  
Tél : +32 (0) 69 22 25 64



**19 Mystère et boules de glace**

Crèmes glacées, produits laitiers  
2, rue des marteaux  
7621 LESDAIN  
Tél : +32 (0)69 66 10 77



**20 Lot Qualité  
François Castelain**

Frites, pommes de terre, produits laitiers, fraises, endives, courgettes  
1305, rue du Quesne  
59310 LANDAS  
Tél : +33 (0)6 30 83 95 87  
*Réservé aux professionnels de la restauration sur livraison*



**21 EARL Dupire  
Jean-François Dupire**

Œufs, volailles fermières volailles de fêtes (chapon, dinde, oie), découpe de volailles en sous-vide, terrine  
763, rue du Quesne  
59310 LANDAS  
Tél : +33 (0)3 20 71 88 49  
*Lun-Sam après 17h30 sur commande*



**22 François Lefebvre**

Paille, foin  
7, rue Jean-Baptiste Petit  
7620 BLÉHARIES  
Tél : +32 (0)69 34 41 53



**23 Norbert Verbeure**

Fraises, framboises, confitures  
16, rue du Château  
7621 LESDAIN  
Tél : +32 (0)69 34 64 43  
*Tous les jours 8h-19h (mai et juin)*



**24 Damien et Chantal  
Van Nieuwenhuysse**

Volailles, lapins, lait, foie gras  
22, rue de Sin  
7622 LAPLAIGNE  
Tél : +32 (0)69 34 41 85  
*Sur rendez-vous*



**25 Xavier Lecolier  
Pain de l'Plaine**

Pains, pâtisseries  
1, rue Gilles Savoie  
7622 LAPLAIGNE  
Tél : +32 (0)69 34 69 47



**26 Ferme Verbauwede**

Produits laitiers, fromages  
8, rue de la Cheminée  
7622 LAPLAIGNE  
Tél : +32 (0)69 22 28 00



**27 Délices et chocolats**

Chocolats  
148, rue de Tournai  
7620 HOLLAIN  
Tél : +32 (0)69 34 66 30  
*Mar-Sam 9h-12h / 13h30-18h30*





## 28 Frédéric François

Œufs, pommes de terre  
7, rue de Rongy  
7620 JOLLAIN  
Tél : +32 (0)476 54 59 76  
*Tous Les jours, sauf Dim après-midi*



## 29 Gilles & Jean-Paul Rolet

Céréales, pommes de terre  
15, rue de la Place  
7620 GUIGNIES  
Tél : +32 (0)69 64 80 47  
*Tous Les jours : 8h-18h*



## 30 Frédéric Leclercq

Fraises de terre, fleurs  
3, rue Haudion - TAINIGNIES  
Tél : +32 (0)69 64 74 47  
*Lun-Jeu : 18h-19h30, Dim 9h-12h,  
Ven-Sam : 9h-12h / 13h-18h30*



## 31 Luc Bodart

Charcuteries artisanales  
46, rue Albert 1<sup>er</sup>  
7611 LA GLANERIE  
Tél : +32 (0)69 64 82 10  
*Mar-Ven 8h-12h30 / 14h-19h,  
Sam 8h-12h30 / 14h-18h30,  
Dim 8h30-11h30*



## 32 Maurice Martinage

Volailles, Lapins, Légumes  
43, chaussée de Douai  
7610 RUMES  
Tél : +32 (0)69 64 88 16  
*Lun-Sam : 8h30-18h*



## 33 Jean-Marie & Isabelle Nuytten

Œufs, pommes de terre  
13, rue Henri Artisien  
7641 BRUYELLE  
Tél : +32 (0)69 44 24 76  
*Tous Les jours*



## 34 Jardins Bios du Hainaut

Légumes, bières  
39 Grand Rue 7640 ANTOING  
Tél : +32 (0)69 44 41 33



## 35 Arnaud & Jérôme Cauliez

Endives, légumes  
54, rue du Plaquemart  
59230 ROSULT  
Tél : +33 (0)3 27 27 92 09



## 36 Natha Miel

**Nathalie Stefanski**  
Miel et produits de la ruche  
5 chemin de Lecelles  
59690 MAULDE  
Tél : +33 (0)6 50 49 82 83

[ COUP de COEUR ]

## Lesdain : des pépinières depuis 150 ans

Petit village situé dans l'entité de Brunehaut, Lesdain est reconnu comme capitale wallonne de la pépinière et cela au-delà des frontières, et depuis plus de 150 ans, pour la qualité de ses pépinières et pour son large assortiment variétal en arbres d'ornement, forestiers, fruitiers, arbustes, plantes vivaces, conifères et rosiers.

C'est sur un terrain lourd favorable à la croissance et au développement d'un enracinement que se sont développées les pépinières, qui exportent leurs productions pour près de deux tiers. Ce savoir-faire est unanimement apprécié, les arbres produits à Lesdain sont reconnaissables à leur vigueur, à la technique de greffage utilisée (en fente, en couronne ou en écusson) souvent imitée mais jamais égalée. Ce qui fait des pépiniéristes de Lesdain les spécialistes en arbres hautes-tiges.

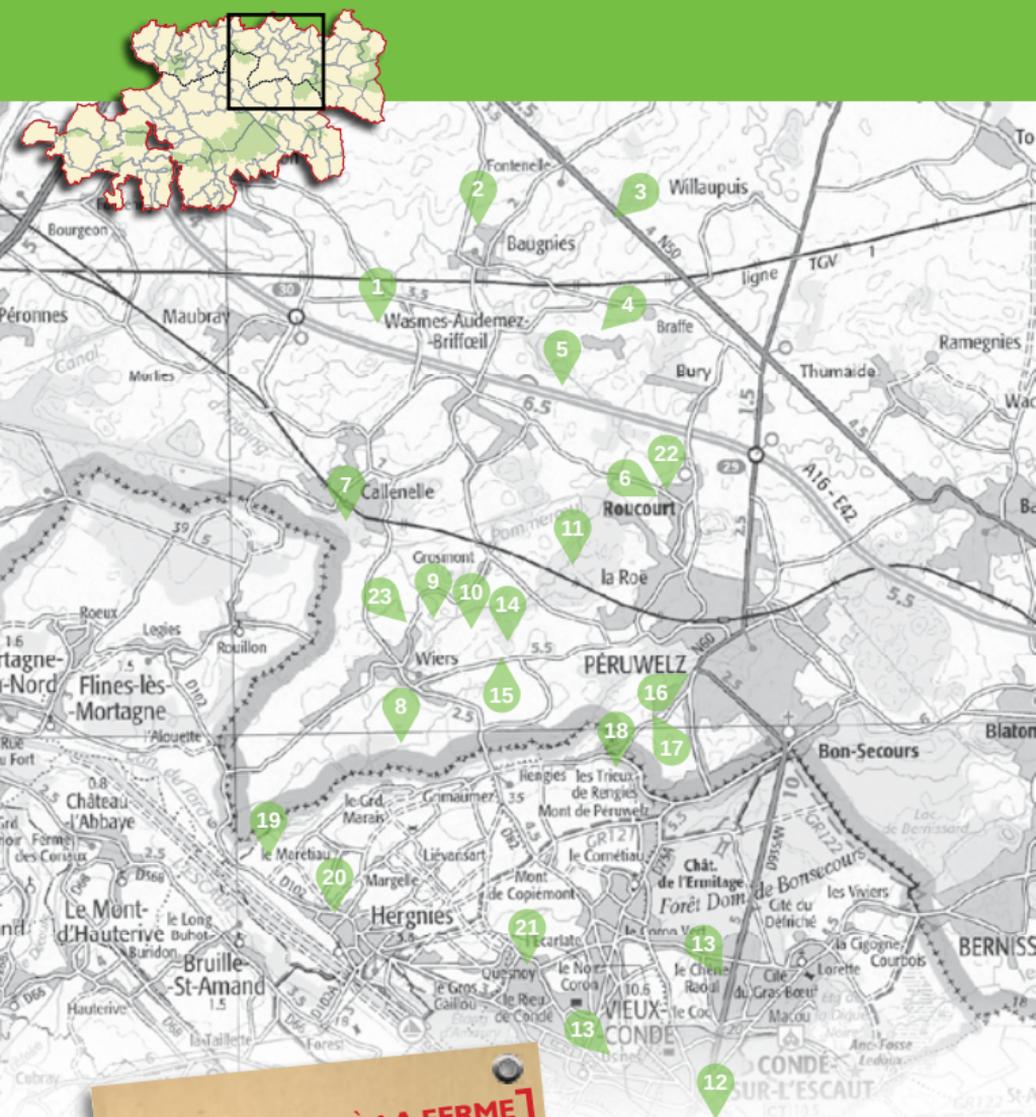
Les pépiniéristes contribuent donc à la conservation d'un patrimoine botanique authentique par la grande diversité des variétés cultivées.



Faites un détour par Lesdain : Vous y découvrirez un petit village au milieu d'une campagne marquée par l'empreinte des pépiniéristes sur le paysage où formes géométriques, rangs de culture, variétés de tailles, de formes et de coloris des centaines de variétés d'arbres et d'arbustes s'offrent à votre regard pour le plaisir des petits et des grands.

Et côté français, ne manquez pas de retrouver les Pépinières de Landas, 345, rue du Loir à Landas.

Enfin, on ne serait pas complet si on n'évoquait pas la fraise de Lesdain dont la saveur n'est plus à prouver !



**[ PRODUCTEURS À LA FERME & ARTISANS DE BOUCHE ]**



**1 Anne-Marie et Jacques Faux**  
 Ferme Saint Michel  
 Volailles, viande bovine  
 22, rue Haute  
 7604 W-A-BRIFFOEIL  
 Tél : +32 (0)69 77 25 51  
 Sam 10h-12h / 14h-18h



**2 Éric De Ruyver**  
 Produits laitiers, volailles,  
 Lapins  
 38, rue de Mortagne  
 7604 BAUGNIES  
 Tél : +32 (0)69 77 29 82  
 Tous les jours (fermé vendredi)



**3 Gervin**  
 Apéritifs, liqueurs  
 30b, Grand route  
 7604 BAUGNIES  
 Tél : +32 (0)69 66 30 18  
 Mer, Sam : 14h-18h



**4 Jean-Luc François**  
 Légumes  
 18, rue du Quesnoy  
 7604 BRAFFE  
 Tél : +32 (0)69 77 62 74  
 Sam 15h-18h



**5 Xavier Payelle**  
 Volailles, lapins, Légumes,  
 fraises  
 65, rue du Quesnoy  
 7604 BRAFFE  
 Tél : +32 (0)69 54 52 70  
 Sam 9h-18h



**6 Société Royale d'Apiculture - les Amis Unis**  
 Miel, pollen  
 14a, rue Bouchain  
 7601 ROUCOURT  
 Tél : +32 (0)68 28 64 52  
 Sur rendez-vous

**[ COUP de  
COEUR ]**

## "Consommons local" : des boutiques de produits artisanaux

L'Espace Saveurs de la Maison du Parc naturel des Plaines de l'Escaut ainsi que les boutiques "Consommons local" vous proposent de découvrir les produits fabriqués de façon artisanale sur le territoire.

Clairement identifiées par le panneau "Consommons local", voici quelques bonnes adresses :

### **Espace Saveurs, Maison du Parc**

31, rue des Sapins 7603 BON-SECOURS +32 (0)69 77 98 10

### **Boucherie -Traiteur Depuydt**

15 rue de Sondeville 7600 PÉRUWELZ +32 (0)69 77 24 37

### **Self Drink Bruyelle**

114, Chaussée de Tournai 7641 BRUYELLE +32 (0)69 22 25 64

### **AD Delhaize**

108, Avenue de La Basilique 7603 BON-SECOURS +32 (0)69 78 01 81

### **Délices et chocolats**

148, rue de Tournai 7620 HOLLAIN +32 (0)69 34 66 30

### **Les Jardins de Sondeville**

136c, rue Sondeville 7600 PÉRUWELZ +32 (0)69 77 51 01

### **Espace traiteur "Pizza maison"**

22, rue des Pépinières 7621 LESDAIN +32 (69) 34 54 96

### **Au Terroir Gourmand - Daphné Simon**

119, rue de la résistance 7540 KAIN +32 (0)69 85 99 80 / +32 (0)498 32 12 62

### **Les vergers de Brunehaut**

23b, rue de l'Eglise 7623 BRUNEHAUT +32 (0)69 34 41 17

### **Au Bio Village**

97, rue de Tournai 7972 QUEVAUCAMPS +32 (0)472 53 02 90

### **Le Cellier des Fripiers**

39, rue des Fripers 7000 MONS +32 (0)476 43 80 47

Et retrouvez côté français également quelques boutiques de produits locaux :



### **Autour du Verger**

1020 rue de Tournai 59226 LECELLES +33 (0)3 27 31 43 97

### **Saveurs du Bon Coin**

2 rue de la République 59171 HORNAING +33 (0)3 27 34 65 05



### **Epicierie M'Bio**

89, rue d'Orchies 59230 ST-AMAND-LES-EAUX +33 (0)3 27 19 21 30



### **La Ferme du Major**

152, rue Jean Jaurès 59590 RAISMES +33 (0)3 27 28 83 83



[www.lafermedumajor.sitew.com](http://www.lafermedumajor.sitew.com)



### **Au fil des saisons**

27 ter, rue Jaurès 59870 RIEULAY +33 (0)3 66 87 00 09

### **Le Drive des 4 Saisons**

68 rue Citadelle 59300 VALENCIENNES

[www.ledrivedes4saisons.fr](http://www.ledrivedes4saisons.fr)



**7 Pierre Bourdon  
Distillerie du Centenaire**

Apéritifs  
6, Pont de Wiers  
7608 WIERS  
Tél : +32 (0)69 77 20 43  
Lun-Ven 9h-17h30  
Sam 9h-12h



**8 Jean-Michel  
Desplanque**

Miel  
20, rue du Rivage  
7608 WIERS  
Tél : +32 (0)69 77 67 56  
Sur commande



**9 Dominique Lecas**

Produits laitiers, paille, foin  
63, rue du Tordoy  
7608 WIERS  
Tél : +32 (0)69 77 24 82  
Tous les jours (sauf Dim après-midi)



**10 Thierry Martens**

Miellerie  
6, Pont de Wiers  
7608 WIERS  
Tél : +32 (0) 69 77 20 43



**11 Boulangerie  
Foucart-Toia**

Pains et pâtisseries artisanales  
70, rue de Jaunay Clan  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 77 16 10



**12 La Caille du Nord  
Christian et Nadine  
Herbaut**

Cailles, œufs, terrines,  
escargots  
123 rue Sadi Carnot  
59690 VIEUX-CONDÉ  
Tél : +33 (0)6 80 20 87 06  
Lun-Jeu à la Ferme



**13 GAEC Delsaux Frères  
Louis et Jean-François  
Delsaux**

Produits laitiers, pommes  
de terre  
61 rue du Moulin  
59163 CONDÉ-SUR-L'ESCAUT  
Tél : +33 (0)3 27 40 36 38  
Mer 9h-11h30



**14 Grégory Cossement**

Produits laitiers, œufs  
33, rue de Verquesies  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 77 19 49  
Lun-Sam



**15 Frédéric Cossement**

Pommes de terre  
30, Fosse Soret  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 77 41 81  
Lun-Sam



**16 Traiteur Depuydt**

Boucherie, charcuterie  
artisanale  
15, rue Sondeville  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 77 24 37  
Lun-Ven : 7h-18h30  
Sam 7h-17h (fermé : Jeu, Dim)



**17 Brasserie Caulier**

Bière Bon-Secours, alcools  
134, rue Sondeville  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 36 26 10  
Lun 12h-18h, Mar-Sam 8h-18h,  
Dim 8h-12h



**18 Christophe Verstraete**

Paille, foin, céréales  
29, rue du Pigeonnier  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 77 30 30  
Lun-Sam



**19 Jean-Michel Coudyser**

Produits laitiers  
3, rue d'Escouffières  
59199 HERGNIES  
Tél : +33 (0)3 27 40 20 15  
Vente en tournées uniquement



**20 Ferme Dumez  
Cécile de Saint-Ghislain**

Produits laitiers  
42, rue Louis Hellin  
59199 HERGNIES  
Tél : +33 (0)3 27 40 00 43  
Lun-Sam 9h-19h, Dim 9h-12h





**21 Pierre-Jean Delsaux**

Viande, volailles, légumes  
1003, rue Edouard Vaillant  
59690 VIEUX-CONDÉ  
Tél : +33 (0)3 27 25 30 61  
Lun-Sam 8h-19h



**22 Jean-Pascal Leclerc**

Légumes, chicon  
5, rue à Surelles  
7601 ROUCOURT  
Tél : +32 (0)69 77 39 73



**23 Damien Lejeune**

Miellerie  
38, rue vert Velu  
7608 WIERS  
Tél : +32 (0)69 77 14 42



**[ COUP de  
COEUR ]**

## Rendez-vous fermiers : un large choix de produits

Regroupés en association, des agriculteurs organisent des rendez-vous réguliers sur tout le territoire, au cours desquels vous trouverez une gamme très diversifiée de produits locaux.

Chaque dernier dimanche du mois, de 9h à 13h, L'Association des producteurs de Scarpe-Escout installe un "**marché à la ferme**" dans l'exploitation d'un de ses membres. Ambiance conviviale assurée.



Association des producteurs de Scarpe-Escout  
Tél : +33 (0)3 20 71 03 59 ou +33 (0)6 50 24 03 59  
<http://www.marche-ferme-scarpe-escout.fr>  
<https://www.facebook.com/marchefermeproducteursscarpeescaut>

Tous les samedis matin, les producteurs biologiques installés sur le territoire du Parc naturel régional Scarpe-Escout vendent leur production à la **Ferme de la Scarpe** (rue des Faïenciers Fauquez, 59230 SAINT-AMAND-LES-EAUX Tél : + 33 (0)3 27 34 26 22).

Chaque 2<sup>ème</sup> dimanche matin du mois, **les producteurs fermiers de l'Ostrevant** vous proposent un marché paysan sur la place 59870 RIEULAY - Tél : +33 (0)3 27 86 84 76

Tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> vendredis du mois sur la place du village, de 16h à 18h30 **Marché artisanal d'HORNAING**. À la sortie de l'école, au retour du travail, profitez d'un véritable marché de producteurs diversifié à proximité de chez vous.

### Marchés des Halles couvertes de la Porte du Hainaut

La Porte du Hainaut s'associe aux producteurs et artisans locaux pour vous proposer des produits fermiers toute l'année à :

- MILLONFOSSE, le 2<sup>ème</sup> samedi de chaque mois de 14h à 17h
- BRUILLE-SAINT-AMAND, le 4<sup>ème</sup> samedi de chaque mois

Informations complémentaires sur : [www.agglo-porteduhainaut.fr](http://www.agglo-porteduhainaut.fr)



**[PRODUCTEURS À LA FERME & ARTISANS DE BOUCHE]**



**1 Francis Colin**  
Produits laitiers, céréales  
54, rue Sainte Brigitte  
7971 THUMAIDE  
Tél : +32 (0)69 77 40 34  
*Tous les jours*



**2 Pâtisserie Serge**  
Pain, gaufres, pralines  
94, rue Pré à Parchon  
7971 BASÈCLES  
Tél : +32 (0)69 57 64 62  
*Lun-Sam 6h30-12-30 / 14h-18h  
Sam 6h30-13h30, Dim 6h30-12h30*



**3 Salaisons Le Bejac  
Bernard Jacquet**  
Saucissons secs  
1, rue de Blaton  
7320 BERNISSART  
Tél : +32 (0)478 64 10 24



**4 Frédéric Baert  
Authentique Brasserie**  
Bières  
5, rue de Condé  
7321 BLATON  
Tél : +32 (0)69 58 07 78  
*Ven-Sam 10h-18h*



**5 Jacques & Pierre  
Dubois**  
Produits laitiers  
2, ferme du Préau  
7320 BERNISSART  
Tél : +32 (0)69 57 60 70  
*Lun-Sam 9h-17h*



**6 Daniel & Katty  
Vandelannoite**  
Produits laitiers, céréales,  
pommes de terre  
10, rue Fênéque  
7972 QUEVAUCAMPS  
Tél : +32 (0)69 57 55 51  
*Lun, Mar, Jeu, Ven, Sam*



**7 Geert Feys**  
Produits laitiers, p. de terre  
22, rue Emile Vandervelde  
7972 QUEVAUCAMPS  
Tél : +32 (0)69 57 53 26  
*Lun-Sam 9h-17h30  
(fermé le Jeudi après-midi)*



**8 La Pommerai**  
Volailles, fruits, légumes  
81, rue Emile Vandervelde  
7972 QUEVAUCAMPS  
Tél : +32 (0)69 59 08 80  
*Lun-Jeu 8h30-16h15,  
Ven 8h30-18h30,  
Sam 9h-12h*





**9 Pascal Lespingart**

Produits laitiers, volailles  
100, chaussée de Brunehaut  
7972 QUEVAUCAMPS  
Tél : +32 (0)478 53 64 17  
Lun-Sam 8h30-12h / 13h30-17h  
(fermé mardi)



**10 La Chèvre rit du Clocher**

Fromage de chèvre  
Rue Notre-Dame 24C  
7322 POMMEROEUL  
Tél : +32 (0)498 19 74 68

**11 Restons simples**

**Sabine Weemans**  
Herboristerie  
16 rue des Mouligneaux  
7322 VILLE-POMMEROEUL  
Tél : +32 (0)479 52 16 65



**12 Brasserie des Carrières**

**Mrs Slabbinck et Amorison**  
Bières  
62, rue de Condé  
7971 BASÈCLES  
Sam 8h-18h



**[COUP de COEUR]**



# Les Fins Gourmets des Plaines de la Scarpe et de l'Escaut : l'assurance du bon goût !

"Les fins gourmets des Plaines de la Scarpe et de l'Escaut" est un jury de restaurateurs, traiteurs, représentants des écoles hôtelières et consommateurs du territoire du Parc naturel transfrontalier du Hainaut, qui se réunissent pour apprécier ce qui se fait de bon chez nous, de chaque côté de la frontière !

Une fois par an, ce jury attribue trois distinctions : le saule d'or (18/20), le saule d'argent (15/20) et le saule de bronze (13/20) suivant des critères de goût, d'aspect, de présentation mais surtout d'origine du produit.

**Les produits et recettes** portant la reconnaissance "Les Fins Gourmets" répondent tous à un cahier des charges (petites entreprises du Parc naturel Transfrontalier du Hainaut, démarche de développement durable dans l'entreprise...).

**Les restaurants** ayant obtenu la reconnaissance "Les Fins Gourmets" s'engagent à proposer les recettes primées utilisant des produits locaux de façon régulière dans leur restaurant :

- **Taverne St-Géry**  
à Aubechies (B)  
Tél : +32 (0)69 67 12 74
- **Le Sabot du Roy**  
à Beuvry-La-Forêt (F)  
Tél : +33 (0)3 62 65 49 19
- **Un chef à la maison**  
à Péruwelz (B)  
Tél : + 32 (0)479 67 35 62
- **La Table de Fred**  
à Rombies-et-Marchipont (F)  
Tél : +33 (0)3 27 27 10 31
- **L'Auberge du Kursaal**  
à St-Amand-Les-Eaux (F)  
Tél : +33 (0)3 27 48 89 68
- **La table du boucher**  
Chez Daniel et Nancy  
à QUEVAUCAMPS (B)  
Tél : +32 (0)69 57 51 32
- **La Boussole**  
Le restaurant-citoyen  
à ANZIN (F)  
Tél : +33 (0)3 27 42 40 21
- **Le Millésime**  
à BLÉHARIES (B)  
Tél : +32 (0)69 23 69 33



Retrouvez les coordonnées des producteurs et des produits primés sur [www.plainesdelescaut.be](http://www.plainesdelescaut.be) et [www.pnr-scarpe-escaut.fr](http://www.pnr-scarpe-escaut.fr)



**13 Boucherie Cotille**

Charcuterie artisanale  
4, Place du Pâturage  
7972 QUEVAUCAMPS  
Tél : +32 (0)69 57 51 32  
*Tous les jours 8h30-18h30*



**14 Chez Dany  
Dany Leblon**

Boucherie-charcuterie  
artisanale  
176, chaussée de Brunehaut  
7972 QUEVAUCAMPS  
Tél : +32 (0)69 57 50 77  
*Lun-Ven 7h30-19h, Sam 7h30-18h,  
Dim 8h-11h30*



**15 Les bons plaisirs de  
Dame Hermyne**

**Patricia Busch**  
Confitures, huiles, vinaigres,  
bonbons  
78, rue de l'Egalité  
7970 BELOEIL  
Tél : +32 (0)69 57 76 37  
*Sur rendez-vous*



**16 Jeunes Affineurs  
Fromagers  
Jacquy Cange**

Fromages fins affinés  
46, rue des Meuniers  
7973 STAMBRUGES  
Tél : +32 (0)69 57 97 69  
*Ouvert de Mar-Sam  
Fermé Le samedi après-midi.*



**17 Boulangerie Degaute**

Boulangerie-pâtisserie  
8, rue Roi Georges  
7973 STAMBRUGES  
Tél : +32 (0)69 57 60 25  
*Mar-Ven 7h30-12h / 14h-19h, Sam  
8h-12h / 14h-18h30*



**18 Lucien Quertinier**

Gaufres, confitures  
16, rue de la Hunelle  
7970 BELOEIL  
Tél : +32 (0)69 68 94 43  
*Tous les jours*



**19 Miellerie des  
Hautschamps**

Miel, cire  
14, place des Hautschamps  
7322 POMMEROEUL  
Tél : +32 (0)69 52 01 93  
*Sur rendez-vous*



**20 Pierre Watte**

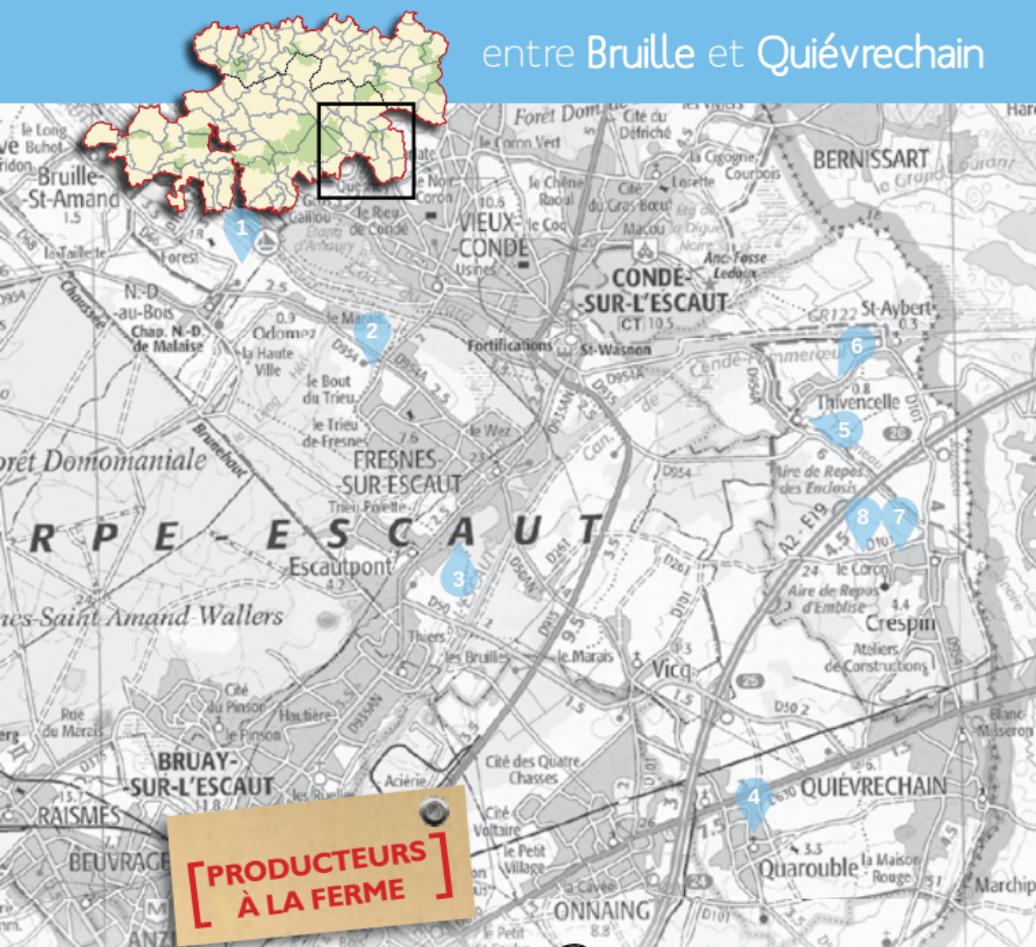
Pommes de terre, œufs  
23, rue de France  
7322 POMMEROEUL  
Tél : +32 (0)69 62 16 56  
*Lun-Ven 8h-12h / 14h-18h*



**21 Boulangerie Graines  
de pain - Éric Gourdin**

Boulangerie-pâtisserie  
22, rue des écoles  
7971 BASÈCLES  
4, rue des Français  
7600 PÉRUWELZ  
Tél : +32 (0)69 77 53 99





**PRODUCTEURS À LA FERME**



**1 Ferme du Forest**  
Viande bovine au détail  
508, rue Berthelot  
59199 BRUILLE-ST-AMAND  
Tél : +33 (0)3 27 34 18 38  
*Mer 15h-20h (tous les 15 jours)*



**2 Blandine & Dominique Huart**  
Produits laitiers  
92, rue Baron Pycke  
59970 ODOMEZ  
Tél : +33 (0)3 27 26 11 13  
*Lun-Sam 8h-12h / 14h-18h30,  
Dim 9h-12h*



**3 Jean-Claude Mahieu**  
Ovins, volailles, Légumes  
17, rue du Marais  
59278 ESCAUTPONT  
Tél : +33 (0)3 27 34 51 61  
*Lun, Jeu, Ven 9h-12h30,  
Mer & Sam 9h-12h30 / 14h15-18h,  
Dim 10h-12h*



**4 Thierry et Marie Roger Ferme du Grand Porche**  
Viande bovine au détail  
7, rue Roger Salengro  
59243 QUAROUBLE  
Tél : +33 (0)9 61 48 41 73  
*Mar-Jeu 9h-12h, Sam 10h-15h*



**5 Nelly Dellatre-Roussel**  
Produits laitiers  
427, route de Crespin  
59163 THIVENCELLE  
Tél : +33 (0)3 27 26 25 77



**6 Gaec de la Dodaine**  
Produits laitiers  
122, rue de Saint-Aybert  
59163 THIVENCELLE  
Tél : +33 (0)3 27 26 21 69  
*Tous les jours de 10h-20h*

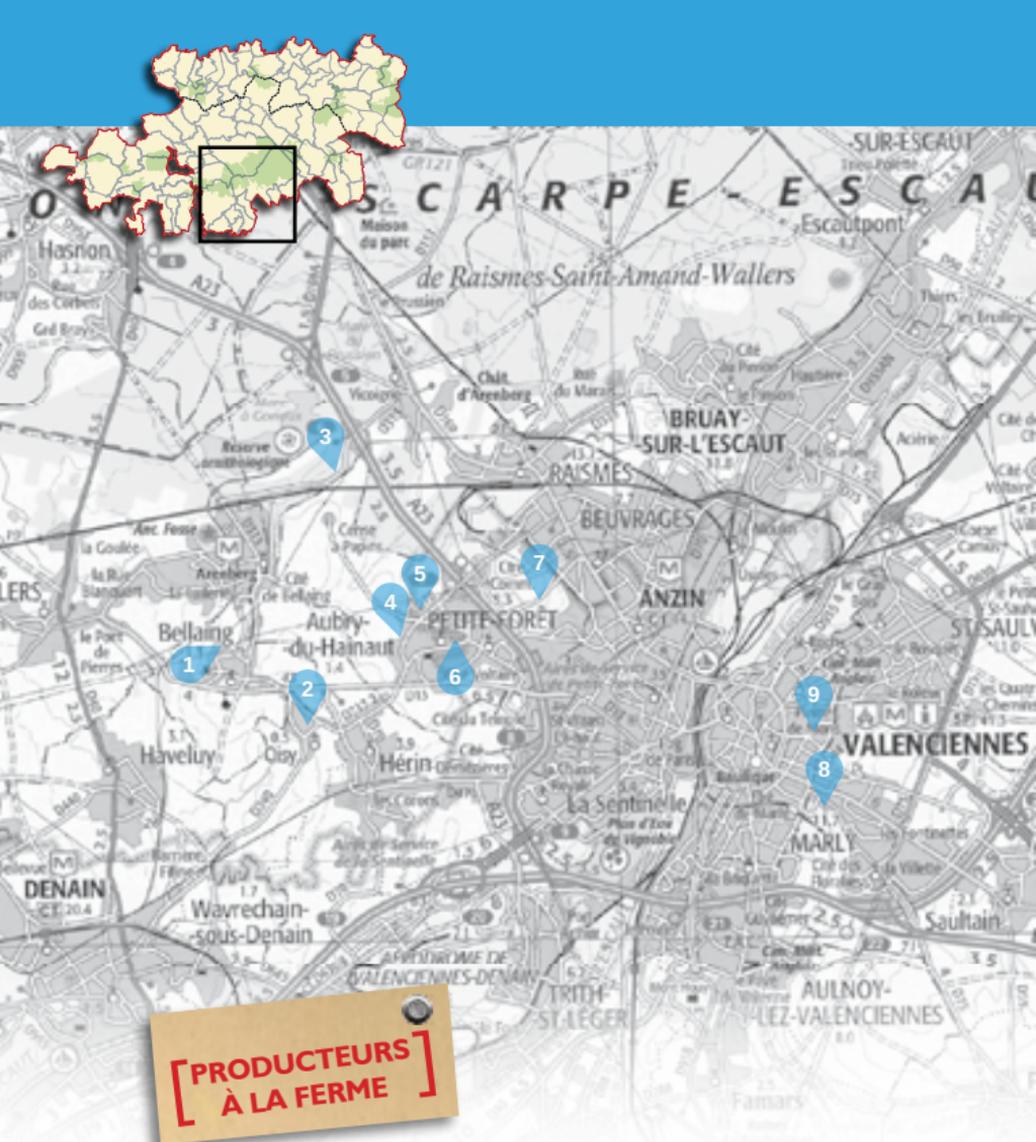


**7 Sabine et Philippe Delfosse**  
Légumes  
40 ter, rue du Cdt O'Reilly  
59154 CRESPIN  
Tél : +33 (0)3 27 45 41 21  
*Sam 10h-12h / 16h-18h*



**8 Elize et Vincent Roussel**  
Farine de froment et d'épeautre  
24 rue de Saint Aybert  
59163 THIVENCELLE  
Tél : + 33 (0)3 27 34 26 22  
*Sur commande uniquement*





**[ PRODUCTEURS À LA FERME ]**



**1 Ferme Hubaut  
Charcuterie fermière et restaurant**

29, rue Henri Durre  
59135 BELLAING  
Tél : +33 (0)3 27 24 26 28  
Mar-Ven 9h-12h30 / 14h-19h,  
Sam 8h30-12h30 / 14h-19h,  
Dim 9h-12h



**2 Au Panier de Quintine  
Dominique et Sabine  
Boucher**

Produits laitiers, légumes,  
produits sucrés et cuisinés  
36, rue Martial Régnier  
59195 OISY  
Tél : +33 (0)3 27 46 01 58  
Lun-Sam 8h30-19h



**3 Vergers de Beauregard**

Pommes et fruits, légumes  
Boulevard des mineurs  
d'Arenberg - 59590 RAISMES  
Tél : +33 (0)6 82 85 03 53  
Mar-Sam 10h-17h (automne-hiver),  
Mar-Sam 10h-19h (printemps-été)



**4 Yves Maillard**

Viande bovine  
41, rue Pierre Brossolette  
59494 AUBRY-DU-HAINAUT  
Tél : +33 (0)3 27 29 35 41  
Lun-Sam 9h30-12h30 / 15h-17h30,  
Dim 9h-12h



**5 EARL Perlot**

Viande bovine  
17, avenue François Mitterrand  
59494 PETITE-FORET  
Tél : +33 (0)3 27 46 98 03



**6 Gérard & Antoine  
Philippin**

Légumes, Lapins  
2, rue Henri Maurice  
59494 AUBRY-DU-HAINAUT  
Tél : +33 (0)3 27 46 83 79  
Lun-Sam 8h-20h, Dim 8h-12h



**7 Jean-Michel Guisgand**

Légumes et plants de salade  
527, rue Yves Leleu  
59494 PETITE-FORET  
Tél : +33 (0)3 27 30 00 06  
Mar-Dim 9h-12h / 14h-18h30  
(hiver) et 9h-12h / 14h-19h (été)



**8 Monique & Michel Chombart**

Volailles  
Ferme de l'Eglise  
105, rue Jean Jaurès  
59770 MARLY  
Tél : +33 (0)3 27 46 43 01  
*Lun-Ven 8h-19h, Sam 8h-17h30*



**9 Les pains de Pascal Pascal Beirnaert**



Pains  
Marché de Valenciennes  
Tél : +33 (0)6 76 84 17 94  
*Samedi matin*



**[COUP de COEUR]**

## Agriculture et Biodiversité

Le territoire du Parc naturel transfrontalier du Hainaut est un territoire fragile. L'agriculture tient un rôle primordial dans le maintien de ce territoire. Afin de préserver ce patrimoine naturel riche, des agriculteurs s'engagent dans des pratiques respectueuses de l'environnement : mise en œuvre de mesures agri-environnementales, plantation et entretien de haies et de saules têtards, restauration de mares prairiales...

Actuellement, des agriculteurs sont en contrat agri-environnemental ce qui représente entre autre plus de 1500 ha de prairies engagées. Ces contrats sont signés entre l'agriculteur et l'Etat. L'agriculteur s'engage alors à respecter des cahiers des charges (limitation en apports azotés et retard de fauche sur les prairies, entretien des haies et des saules têtards, création de bandes fleuries, etc.). Le Parc naturel transfrontalier du Hainaut accompagne l'agriculteur dans la constitution de son dossier.

Par ailleurs, des agriculteurs participent au programme de restauration d'une vingtaine de mares prairiales. Des inventaires de plantes et d'animaux, des analyses de la qualité de l'eau sont régulièrement effectués. Des Tritons crêtés (espèce protégée) ont ainsi pu être observés.

*En consommant local, vous maintenez une activité agricole dynamique et participez à la préservation de ce patrimoine d'exception.*



**[ PRODUCTEURS  
À LA FERME ]**



**1 Chèvrerie du Cattelet**  
**Philippe Besset**  
 Fromages de chèvre  
 Route de Flines-lès-Râches  
 59870 MARCHIENNES  
 Tél : +33 (0)3 27 91 67 14  
 Lun-Sam 9h-13h / 15h-18h30



**6 Apiculteur Michel**  
**Hochart**  
 Miel  
 58, rue Suzanne Lanoy  
 59870 VRED  
 Tél : +33 (0)3 27 00 53 58



**2 François Fontenier**  
 Volailles, viande bovine  
 176, rue du Fief  
 59870 BOUVIGNIES  
 Tél : +33 (0)3 27 91 20 26  
 Lun-Sam 9h-12h / 14h-18h30



**7 Les Chevrettes du**  
**Terril - Julien Graf**  
 Fromages de chèvre  
 Rue de l'espace Terril  
 59870 RIEULAY  
 Tél : + 33 (0)6 73 54 49 52  
 Mercredi : 11h-12h / 16h-18h,  
 Sam.&Dim 1h-12h / 17h-19h



**3 Patrick Vandecasteele**  
 Miel et dérivés  
 4, rue du 8 mai 1945  
 59870 MARCHIENNES  
 Tél : +33 (0)3 27 80 00 56



**8 Mélanie Haillez et**  
**Nicolas Matthieu**  
 Fraises bio pleine terre  
 800 rue Rombeau  
 59870 RIEULAY  
 Tél : +33 (0)6 86 69 95 50



**4 Damien Normand**  
 Volailles  
 9, route nationale  
 59230 SARS-ET-ROSIÈRES  
 Tél : +33 (0)6 64 62 79 76  
 Sur commande



**9 La Ferme des**  
**Sablères - Justine Danna**  
 Produits laitiers  
 126 rue du Moulin  
 59310 BEUVRY-LA-FORET  
 Tél : +33 (0)6 75 83 94 48  
 Sam 9h-12h



**5 Jean-Michel Planchon**  
 Endives de terre  
 2, rue Le Buverot  
 59870 WARLAING  
 Tél : +33 (0)3 27 90 52 66

**[COUP de  
COEUR]**

## Des produits locaux en bas de la rue

**Pas le temps de se déplacer jusqu'au magasin ? Pas envie d'utiliser les transports pour faire les courses ? Laissez venir à vous les produits de la ferme !** En effet, le Parc naturel, particulièrement sur ses secteurs situés dans le Bassin minier, est historiquement parcouru par de nombreux producteurs locaux qui effectuent chaque semaine leurs itinéraires de distribution directement chez le consommateur. Ce qu'on appelle dans le jargon « la vente en tournées », c'est tout simplement le principe du producteur itinérant !

### Tournées sur l'Amandinois

Dorothee Laruelle - Légumes - LECELLES - Tél : +33 (0)3 27 30 02 75

### Tournées sur le Valenciennois

EARL Philippin - Légumes, volaille,... - AUBRY-DU-HAINAUT - Tél : +33 (0)3 27 46 83 79

GAEC Coudyser - Produits laitiers - HERGNIES - Tél : +33 (0)3 27 40 20 15

Cécile De St-Ghislain - Produits laitiers - HERGNIES - Tél : +33 (0)3 27 40 00 43

Blandine Huart - Pds laitiers, pommes de terre - ODOMEZ - Tél : +33 (0)3 27 26 11 13

Au panier de Quintine - Pds laitiers/p-d-t/fraises - OISY - Tél : +33 (0)3 27 46 01 58

Ferme du Major - Légumes - RAISMES - Tél : +33 (0)3 27 28 83 83

Tanguy Mersseman - Pds laitiers, légumes - VIEUX-CONDÉ - Tél : +33 (0)6 07 14 84 38

Fabrice Bulion - Produits laitiers, œufs - VIEUX-CONDÉ - Tél : +33 (0)3 27 40 35 03

### Commande avec livraison à domicile dans l'Amandinois et le Valenciennois :

Le Panier Liberté - VALENCIENNES - [www.panier-liberte.fr](http://www.panier-liberte.fr)

### Suivez sur Facebook les food-trucks qui sillonnent le territoire :

La Miss Tartine, boulangère itinérante de VIEUX-CONDÉ

<https://www.facebook.com/Lamisstartine>

Le Radis Gourmand de ROSULT

<https://fr-fr.facebook.com/pages/Au-radis-gourmand/680548068629672?fref=nf>



### Scarpe-Escaut, un territoire riche de 3 AMAP

Les Associations pour le maintien d'une agriculture paysanne (AMAP) sont destinées à favoriser l'agriculture paysanne et biologique. Le principe est de créer un lien direct entre paysans et consommateurs, qui s'engagent à acheter la production de celui-ci à un prix équitable et en payant par avance. Le territoire du Parc compte :

### AMAP de Fresnes Pays de Condé

Maraîcher : V. Croes - VIEUX-CONDÉ

Livraison : 482, rue Edgard Loubry  
FRESNES-SUR-ESCAUT (Ven 17h30 à 19h), et Local des anciens combattants, rue Jean Jaurès à MARLY (Mar 16h30 à 18h30)

Cécile Fornasari : +33 (0)6 87 15 90 94

Daniel Ansart : +33 (0)6 77 62 96 45

### Val'en SOL

Maraîcher : Philippe Delfosse - CRESPIN

Livraison : 70 rue Malplaquet

VALENCIENNES - Ven. 18h30 à 19h30

Elodie Leconte : +33 (0)6 63 06 59 97

### AMAP de la Boucaulde

Maraîchers : Franck et Agathe De

Sousa Texeira - FLINES-LEZ-MORTAGNE

Livraison : Vendredi (18h30-19h30) au

Halle de FLINES-LEZ-MORTAGNE

Daniel Delahaye : +33 (0)6 72 41 01 75

Retrouvez également

### La ruche qui dit oui !

Retrait de produits locaux après commande auprès du Relais du Grand Bray

1, rue Gustave Delory 59178 HASNON - Tél : +33 (0)6 21 93 49 02

[www.facebook.com/Laruchehasnonaise/](http://www.facebook.com/Laruchehasnonaise/)



**[ PRODUCTEURS À LA FERME ]**



**1 Ferme du Vent de bise**  
**Xavier et David Mortreux**  
 Asperges, soupes et pommes  
 67, rue Sainte Barbe  
 59283 RAIMBEAUCOURT  
 Tél : +33 (0)3 27 80 00 23  
 Lun, Mar, Jeu, Sam : 10h-12h,  
 Mer, Ven : 10h-12h / 14h-18h



**2 EARL Geudin**  
 Viande de porc  
 740, rue Henri Lenne  
 59283 RAIMBEAUCOURT  
 Tél : +33 (0)3 27 80 03 00  
 Sur commande



**3 Ferme Sibille**  
 Produits laitiers  
 40, rue Edouard Vaillant  
 59283 RAIMBEAUCOURT  
 Tél : +33 (0)3 27 80 10 96



**4 SCEA Val de Scarpe**  
**François-Xavier et Régis Saintenoy**  
 Viande bovine, asperges  
 126, rue Edouard Vaillant  
 59283 RAIMBEAUCOURT  
 Tél : +33 (0)3 27 80 17 91  
 Sur commande



**5 Ferme des Thuyas**  
**Christine et Philippe Capenol**  
 Viande bovine, Lapins  
 817, rue Nationale  
 59194 RÂCHES  
 Tél : +33 (0)3 27 91 96 75  
 Lun-Sam : 9h-12h,  
 (sur rdv l'après-midi)



**6 Ferme de Germignies**  
**Elisabeth Wartel**  
 Gaufres traditionnelles  
 29, rue Joyeuse  
 59148 FLINES-LEZ-RÂCHES  
 Tél : +33 (0)3 27 89 15 75



**7 Saveurs Maraîchères**  
**François-Henri Lecas**  
 Légumes bio  
 95 rue du Cattelot  
 59148 FLINES-LEZ-RÂCHES  
 Tél : +33 (0)6 20 44 88 74  
 Lun, Ven : 16h-19h, Sam 9h-12h



**8 Ferme de l'Houssoye**  
 Volailles, œufs  
 826, route Nationale  
 59310 COUTICHES  
 Tél : +33 (0)6 72 92 30 01  
 Sur commande



**9 Michael Collins**  
Escargots et plats cuisinés  
1815, route Nationale  
59194 RÂCHES  
Tél : +33 (0)6 75 82 73 03  
*Mar-Jeu 17h-19h, Ven 16h-19h,  
Sam 10h-12h30 / 15h-19h*

**10 Earl des Ramoniers  
Gilles Deregnacourt**  
1783, rue Ramoniers  
59310 COUTICHES  
Tél : +33 (0)3 20 61 38 38



**11 La Ferme du Bray  
Jean-Marie Delplanque**  
Légumes  
288, rue Voltaire  
59283 RAIMBEAUCOURT  
Tél : +33 (0)6 89 30 57 42



**12 La Ferme Delattre  
Pierre et Marie Madelaine  
Delattre**  
Pdts laitiers, volailles,  
Légumes, œufs, endives,  
oignons, fraises  
46, rue Pierre Brossolette  
59148 FLINES-LES-RÂCHES  
Tél : +33 (0)3 27 83 03 06  
*Lun, Jeu : 17h-19h  
Mar, Mer, Ven : 9h-19h  
Sam 9h-17h*



**13 La Ferme Lecocq  
Xavier et Benoît Lecocq**  
Oignons, échalotes  
1, rue des Tréelles  
59148 FLINES-LES-RÂCHES  
Tél : +33 (0)6 82 33 21 30

**[COUP de  
COEUR]**

## Communes associées

**Les communes dites 'associées' entretiennent des relations privilégiées avec le Parc. Vous pouvez également y trouver des producteurs locaux :**

### **La Ferme Lefebvre (Bruno et Valérie LEFEBVRE)**

Pommes de terre, pain, foin  
38, rue Ambar 59187 DECHY - Tél : +33 (0)3 27 88 94 27 ou +33 (0)6 63 08 91 76  
Du lundi au samedi : 8h30-12h / 14h-19h

### **La Petite Ferme (François et Pascale WILLIOT)**

Produits laitiers, gaufres, œufs, Légumes  
3, rue de Saint Venant 59187 DECHY

### **Le Ferme des Erables (Gilles DE BAERE)**

Fraises, endives, produits maraîchers et laitiers, viande  
71, rue Louis Guislain 59310 NOMAIN

### **La Faisanderie Jérémie DERNAUCOURT**

2 bis, rue Paul Delemme 59310 NOMAIN

### **Thomas FONTES**

Colis de viande d'agneau et mouton, endives, choux fleur, brocolis  
2, rue Henri Fourmanoir 59310 NOMAIN - Tél : +33 (0)6 80 30 48 05  
Lundi au samedi (colis de viande), Novembre à mi-avril (endives) et Juin à mi-octobre (chou-fleur, brocolis)

### **GAEC de la Motte (Antoine et Benoît JEAN)**

Fromages de chèvre et de vache  
19, rue du Coquelet 59310 NOMAIN

# Calendrier des Saisons

## [ PRINTEMPS ]

### AVRIL

Asperge  
Cerfeuil  
Chou fleur  
Chou rouge  
Cresson  
Échalote  
Épinard  
Mâche  
Navet  
Persil  
Poireau  
Pomme  
Pomme de terre  
Radis noir  
Radis rose

### Mai

Asperge  
Batavia  
Cerfeuil  
Chou fleur  
Chou rouge  
Cresson  
Épinard  
Fraise  
Laitue  
Navet  
Petit pois  
Poireau  
Pomme de terre  
Persil  
Radis rose

### Juin

Batavia  
Betterave  
Carotte  
Céleri  
Cerise  
Cerfeuil  
Chou fleur  
Concombre  
Courgette  
Épinard  
Fenouil  
Fraise  
Haricot vert  
Laitue  
Navet  
Petit pois  
Persil  
Radis rose

## [ AUTOMNE ]

### OCTOBRE

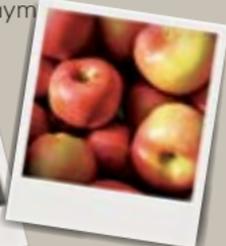
Ail  
Artichaut  
Batavia  
Bette  
Betterave  
Brocoli  
Carotte  
Céleri  
Cerfeuil  
Chou fleur  
Chou pommé  
Chou rouge  
Chou de Bruxelles  
Courge  
Cresson  
Échalote  
Endive  
Épinard  
Fenouil  
Frisée  
Laitue  
Mâche  
Navet  
Oignon jaune  
Persil  
Poire  
Poireau  
Pomme  
Pomme de terre  
Potimarron  
Radis noir  
Radis rose  
Scarole  
Thym

### Novembre

Ail  
Batavia  
Bette  
Betterave  
Brocoli  
Carotte  
Céleri  
Cerfeuil  
Chou fleur  
Chou pommé  
Chou rouge  
Chou de Bruxelles  
Courge  
Cresson  
Échalote  
Endive  
Épinard  
Fenouil  
Frisée  
Laitue  
Mâche  
Navet  
Oignon jaune  
Poire  
Poireau  
Pomme  
Potimarron  
Radis noir  
Radis rose  
Scarole  
Thym

### Décembre

Ail  
Betterave  
Carotte  
Céleri  
Chou fleur  
Chou pommé  
Chou rouge  
Chou de Bruxelles  
Courge  
Cresson  
Échalote  
Endive  
Épinard  
Fenouil  
Frisée  
Mâche  
Navet  
Oignon jaune  
Poire  
Poireau  
Pomme  
Pomme de terre  
Potimarron  
Radis noir  
Scarole  
Thym



**JUILLET**

Ail  
 Artichaut  
 Aubergine  
 Batavia  
 Bette  
 Betterave  
 Brocoli  
 Carotte  
 Céleri  
 Cerise  
 Cerfeuil  
 Chou-fleur  
 Concombre  
 Courgette  
 Échalote  
 Épinard  
 Fenouil  
 Fraise  
 Haricot vert  
 Laitue  
 Oignon blanc  
 Oignon jaune  
 Persil  
 Petit pois  
 Poivron  
 Pomme de terre  
 Radis rose  
 Tomate

**Août**

Ail  
 Artichaut  
 Aubergine  
 Basilic  
 Batavia  
 Bette  
 Betterave  
 Brocoli  
 Carotte  
 Céleri  
 Cerfeuil  
 Chou-fleur  
 Chou pommé  
 Chou rouge  
 Concombre  
 Courge  
 Courgette  
 Échalote  
 Épinard  
 Fenouil  
 Fraise  
 Haricot vert  
 Laitue  
 Navet  
 Oignon blanc  
 Oignon jaune  
 Persil  
 Petit pois  
 Poireau  
 Poivron  
 Pomme  
 Pomme de terre  
 Radis rose  
 Raisin  
 Thym  
 Tomate

**[ ÉTÉ ]****SEPTEMBRE**

Ail  
 Artichaut  
 Basilic  
 Batavia  
 Bette  
 Betterave  
 Brocoli  
 Carotte  
 Céleri  
 Cerfeuil  
 Chou-fleur  
 Chou pommé  
 Chou rouge  
 Concombre  
 Courge  
 Courgette  
 Cresson  
 Échalote  
 Épinard  
 Fenouil  
 Frisée  
 Haricot vert  
 Laitue  
 Mâche  
 Navet  
 Oignon blanc  
 Oignon jaune  
 Persil  
 Petit pois  
 Poire  
 Poireau  
 Poivron  
 Pomme  
 Pomme de terre  
 Potimarron  
 Radis noir  
 Radis rose  
 Raisin  
 Scarole  
 Thym  
 Tomate

**Janvier**

Ail  
 Carotte  
 Chou-fleur  
 Chou de Bruxelles  
 Chou rouge  
 Courge  
 Cresson  
 Échalote  
 Endive  
 Épinard  
 Fenouil  
 Frisée  
 Mâche  
 Navet  
 Oignon jaune  
 Poire  
 Poireau  
 Pomme  
 Pomme de terre  
 Potimarron  
 Radis noir  
 Scarole

**FÉVRIER**

Carotte  
 Chou-fleur  
 Chou de Bruxelles  
 Chou rouge  
 Courge  
 Cresson  
 Échalote  
 Endive  
 Épinard  
 Fenouil  
 Mâche  
 Navet  
 Oignon jaune  
 Poire  
 Poireau  
 Pomme  
 Pomme de terre  
 Potimarron  
 Radis noir

**[ HIVER ]****MARS**

Asperge  
 Cerfeuil  
 Chou-fleur  
 Chou de Bruxelles  
 Chou rouge  
 Courge  
 Cresson  
 Échalote  
 Endive  
 Épinard  
 Mâche  
 Navet  
 Oignon jaune  
 Persil  
 Poire  
 Poireau  
 Pomme  
 Pomme de terre  
 Potimarron  
 Radis noir  
 Radis rose





## Parc naturel transfrontalier du Hainaut

### Parc naturel des plaines de l'Escaut

31, rue des Sapins  
B - 7603 Bon-Secours  
Tél. + 32 (0)69 77 98 10  
Fax + 33 (0)69 77 98 11  
accueil@pnpe.be  
[www.plainesdelescaut.be](http://www.plainesdelescaut.be)

### Parc naturel régional Scarpe-Escaut

357, rue Notre Dame d'Amour  
F - 59230 Saint-Amand-les-Eaux  
Tél. + 33 (0)3 27 19 19 70  
Fax + 33 (0)3 27 19 19 71  
contact@pnr-scarpe-escaut.fr  
[www.pnr-scarpe-escaut.fr](http://www.pnr-scarpe-escaut.fr)



© Parc naturel transfrontalier du Hainaut - janvier 2016  
Photos : S. Dhote, PNRSE, © Andre - Fotolia.com,  
© Barbro Bergfeldt - Fotolia.com, © Richard Villalon - Fotolia.com,  
© Szasz-Fabian Erika - Fotolia.com  
Cartographie : BD Carto® - IGN© - Paris - 2004,  
Autorisation n° 60.08025 / ESRI  
Créa : S. Demarcq - Parc naturel régional Scarpe-Escaut  
Impression : Qualit'Imprim  
Imprimé avec des encres végétales sur un papier composé de 60%  
de fibres recyclées et de 40% issues de forêts FSC.

Région Nord Pas de Calais - Picardie

Nord

Liberté • Égalité • Fraternité  
REPUBLIQUE FRANÇAISE

